NH
AH

A. Dvorak

Biblische Gesänge

Nr. 1 - 5
Orchesterfassung für tiefe Stimme

1-5 H. Döge v. Dvořak selbst instrumentiert

1. Psalm. A. Dvořák. New York 1894

Andantino.

nicht zu lang

Flauto 1.

Flauto 2.

Clarinetti in A.

Corni in F.

Timpani

Canto.

Andantino.

Violino 1.

Violino 2.

Viola.

Violoncello.

Basso.

ff

Masse

Violon

Um ihn her ist Wol-ken und

Oblak a mráko- ta jest vů- kol

pp

Viola.

7

Dun-kel, ne-ho,

sei-nes Thro-nes spra-vedlnost a

Oe-ste, dim. Recht und Se-rech- - tig- soud zakotvod tru- nu

15

leit. ze- ho

Feu-er ge-het vor ihm her und ver- Ohen pře-dohází jej a

cresc.

22

Poco più mosso

Fein - - ei - ne

al - - - le

ne - - pra - te -

ja - - ey

nich-tet

al - - - le ei - ne

vi - o - - lon

Poco più mosso

Fein - - -

26

30

End - - - - - - ball sieht's und er - zit - tert.

ff

cresc.

fff

34

Maestoso, quasi Tempo I^o.

f

p

cresc.

Ber - ge zer - gehn wie Wachs vor dem Herrn, vor dem mächti - gen Herr - scher der Welt! Die Ho - hy ja - ko vak rozplizujú se před obli - čejem Hospodina panovníka zoi země. A

ff

pp

A. J. B.

Poco rit. in tempo

Him-mel verkünden seine Ge- rich- te und seine Völker schauen seine Ehre!

slá- - - - - ru je-ho spatřují všichni ná- - ro-dové.

Poco rit.

dim.

in tempo

più mossa rit.

46

più mossa rit.

dim. rit.

Andante. 2.

to

Timpani

Du - bist, o Herr mein Schirm und Schildwand auf dein Wort ich hof - - fe.

Skryše má a paveza mí ty jsi na slovo tvé očekávám.

Andante

Violoncello

Basso

Recitativ.

Wei - chet von mir a-bych ostři

Ach - stupte ode mne neš - lechtitelé ať ei

ich will hal - ten a-bych ostři - hal

Poco accel.

cresc.

dim.

mf

pp

10
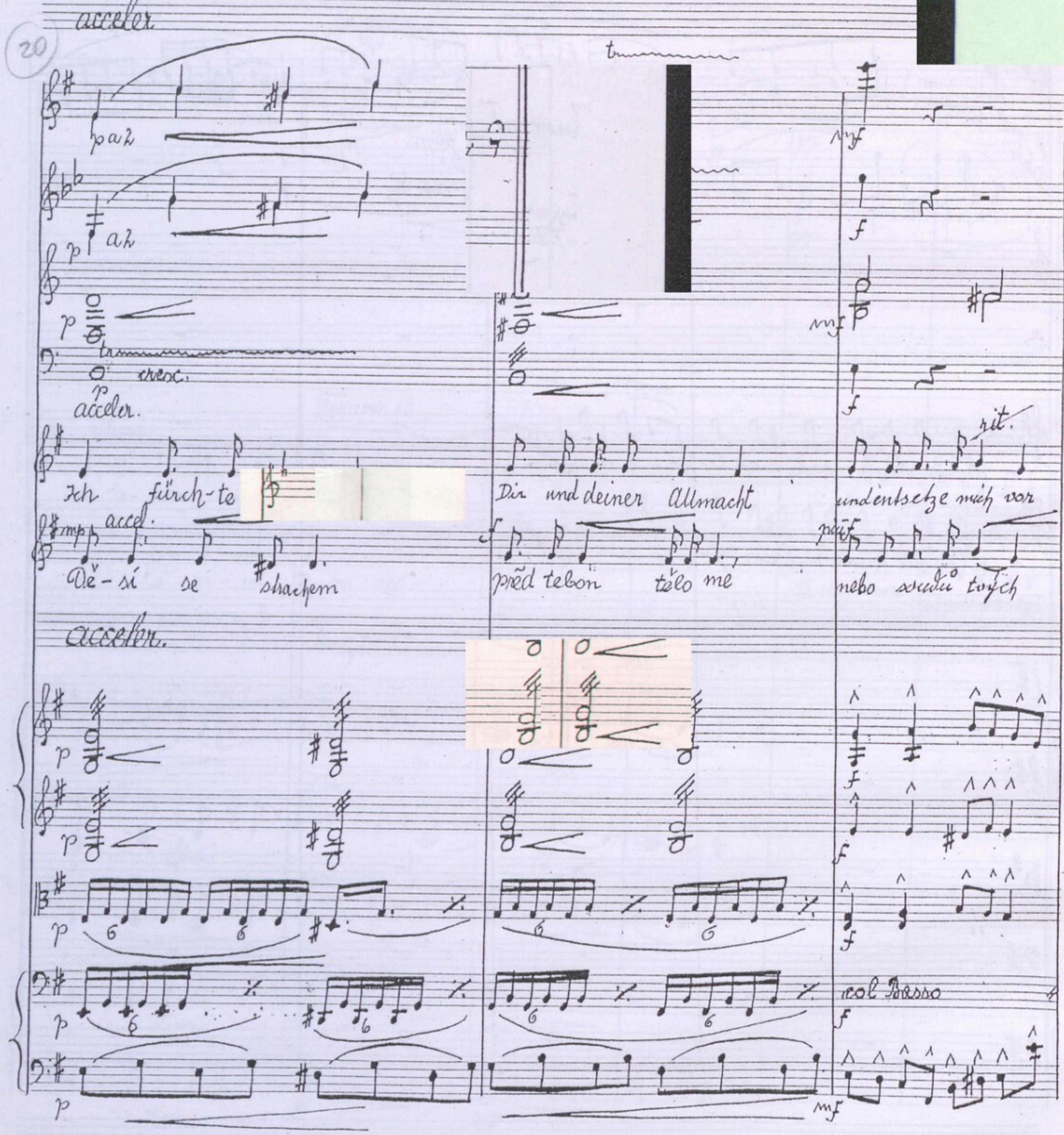
ritard. Tempo 1°

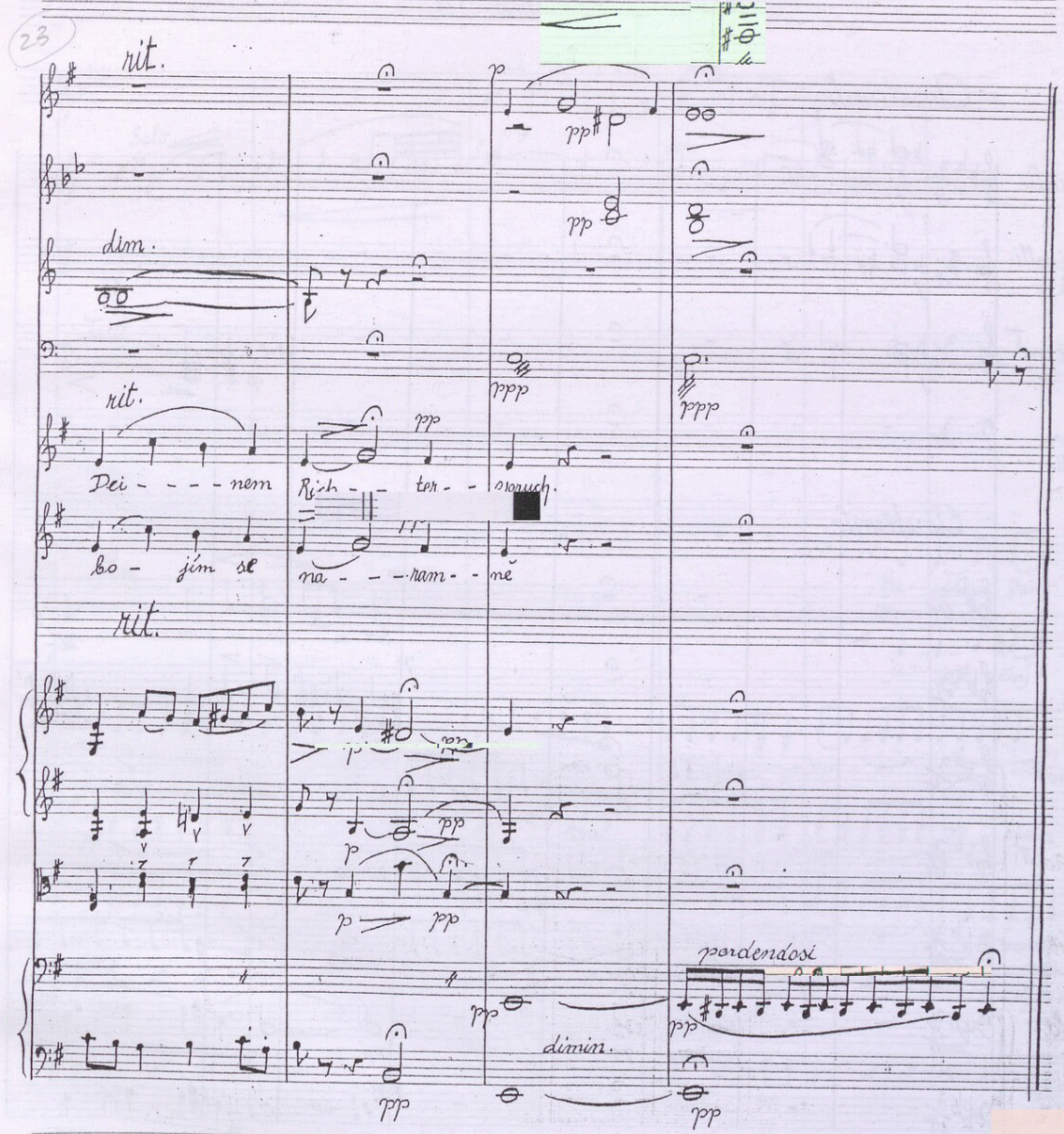
ritard.
die Ge- bo - - - te
Tempo 1°
meines Got- - - - - teo.
dim.
Bo-ha své- - - - - ho
Stärke mich, zu thun gene- se
Posilňuj mne, bychzacho-vánbyl

ritard. Tempo 1°
přiká-zá-mí
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.
p
ppp

16

cresc.
cresc.
und Dein Gesetz stets mein Er- go - - tzer sei.
a patřil kustanovením tvým usta-vi- čně.
f
dim.
dim.
dim.
p
pp


20
acceler.
a2
a2
cresc.
acceler.
Ich fürch-te
Dir und deiner Allmacht
und entsetze mich vor
rit.
accel.
Dě-sí se strachem
před tebou tělo mé
nebo soudů tvých
acceler.
col Basso


23
rit.
dim.
rit.
Dei- - - - nem Rich- - ter- - spruch.
bo- jím se na- - - ram- - ně
rit.
perdendosi
dimin.

3. Psalm 55.

Andante.

ruti

imotti

arni in F

impani
in F.B.

Andante.

Violino I.

Violino II

Viola

Gott er- hö"- re mein Ge-

Slyš - o Bo-že! slyš mou lit-bu

simile

simile

simile cresc.

pizz.

3

9

Solo

dim.

Bet!

mou,

Ver- ochliwe Dein

a nes - ský -

arco

arco

15

Oh- nicht mei- - nem Flehn. vej - se před pros- - bou mou.

dim. pp

3

22

nei-ge dich zu mir und ho- re mich, wie ich Pozoruj a vyslyš mne, neboť na- ří- kám

pění svém, -

dim. kláš ruí

A.J.B.
Lyra-Notenpapier No 7

27

wie ich Kla - - ge und wei - ne!

a Kar - mou - - tím - se.

fp dim.

fp dim.

fp dim.

fp dim.

p

pp

ppp

ppp

pp

p

3

32

Angst - voll schlägt mein Herz in mir, mich pak - ken des To - - - - des Schrecken, mich

, Srdce mé tesklí ve mně, a strachove smr - ti přišli na mne, a

I

p

f

f

f

fz

pp

f

fz

ppp

f

fz

ppp

f

fz

pp

f

fz

ppp

f

fz

pp

f

fz

ppco

mf

f

fz

A.J.B.

Meno

Un poco più mosso

(37)

ü-berfüllt kal-tes Grau-en.

hrů-za přikvačila, mne.

Und ich seuf-ze:

řekl jsem:

Meno

Un poco più mosso

3

Taube

(43)

hät- - te ich Taubenschwingen,

- - bych měl křid-la ho-lu-bice!

dass ich flö-ge in wei- - te

zale-těl bych a pood-po- ěi -

48

Menu mosso

Ritard.

ritard.

mf

cresc.

ritard.

Ir - re.

nul.

Rast zu

Aj,

su - chen in der

dale - ko bych se

Ferne, Ruhe

vzdálil, a

fände in der

přeby - val bych na pou -

Ritard.

ff

55

accel.

Rit.

ppp

ff

zos. posuc zjoh

accel.

cour - de ich ei - len,

uji - ti vě - tru

zu ent - kommenvor Sturm,

vor

Sturm - und Unge -

prieci - kei - nu

a

Rit.

mf

accel.

pp

A. J. B.

58

a tempo

Ritard.

wit - - ter

vi - ýtici.

a tempo

Ritard.

Andante.

4.

Flauti. 1. 2.

Clarinetti. 1. 2. in A

Cornu in E.

Timpani.

(Quasi Recit.)

Gott ist mein Hir - te, mir wird nichts mangeln. Er lagert mich auf

Hospo-din jest můj pastýř, nebudu mí-ti nedostatku. Na postáich

Andante.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Cello.

Basso.

con sord.

A. J. B.

7

grüner Weide; er lei-tet mich an stil-len Bä-chen hin! Er

zele-ných pase mne, k vodám ti-chým mne přivodí.

12

I

Labt mein schmachten-des Ge-müt und führt mich auf ge-rechten Wegen zu sei- - - nes Namens Ruhm. –

Du-ši mou občerstvuje; vodí mne po stezkách pravedlnosti pro jméno své. –

div.

18

Und wall' ich auch im To - - - deo - schat - ten - ta - - ee, so

Byt' se mi dosta-lo jú - ti přes údo-lí stí - nu smrtí

23

wall' ich oh - ne Furcht, denn Du be- glei - test mich

nebroudit' se bá - ti zlé - - ho, nebo Ty se mnou jsi.

Rit. a tempo

Rit. a tempo

Dein Stáb ist a prut tvůj

28

meine Stütze und immer-dar mein Trost!

a hůl tvá, tot'mne po-tě-ši-

je.

pp

pizz.

dim.

pizz.

arco

5. Psalm.

Risoluto maestoso.

Solo

Rit. a tempo

Flauti

Clarinetti in B

Corni in Es

Trombi in B

Timpani in As, Des

Triang.

Timp.

Arpa

Herr nun siehe ich Dir ein neues

Bože! Bože! píseň novou

Violino I

Violino II

Viola.

Cello.

Basso

Risoluto maestoso

Rit.

a tempo

(7)

Poco rit. a tempo

I Solo

a2

Lied, ein neues Lied, Dir sing' ich und spiel' es auf Zehn-sai-ten-psalter.

zpívati budu tobě na loutně a žalmy to-bě prozpěvovati.

Poco rit. a tempo

cresc.

(5)

(13)

Rit. a tempo

cresc.
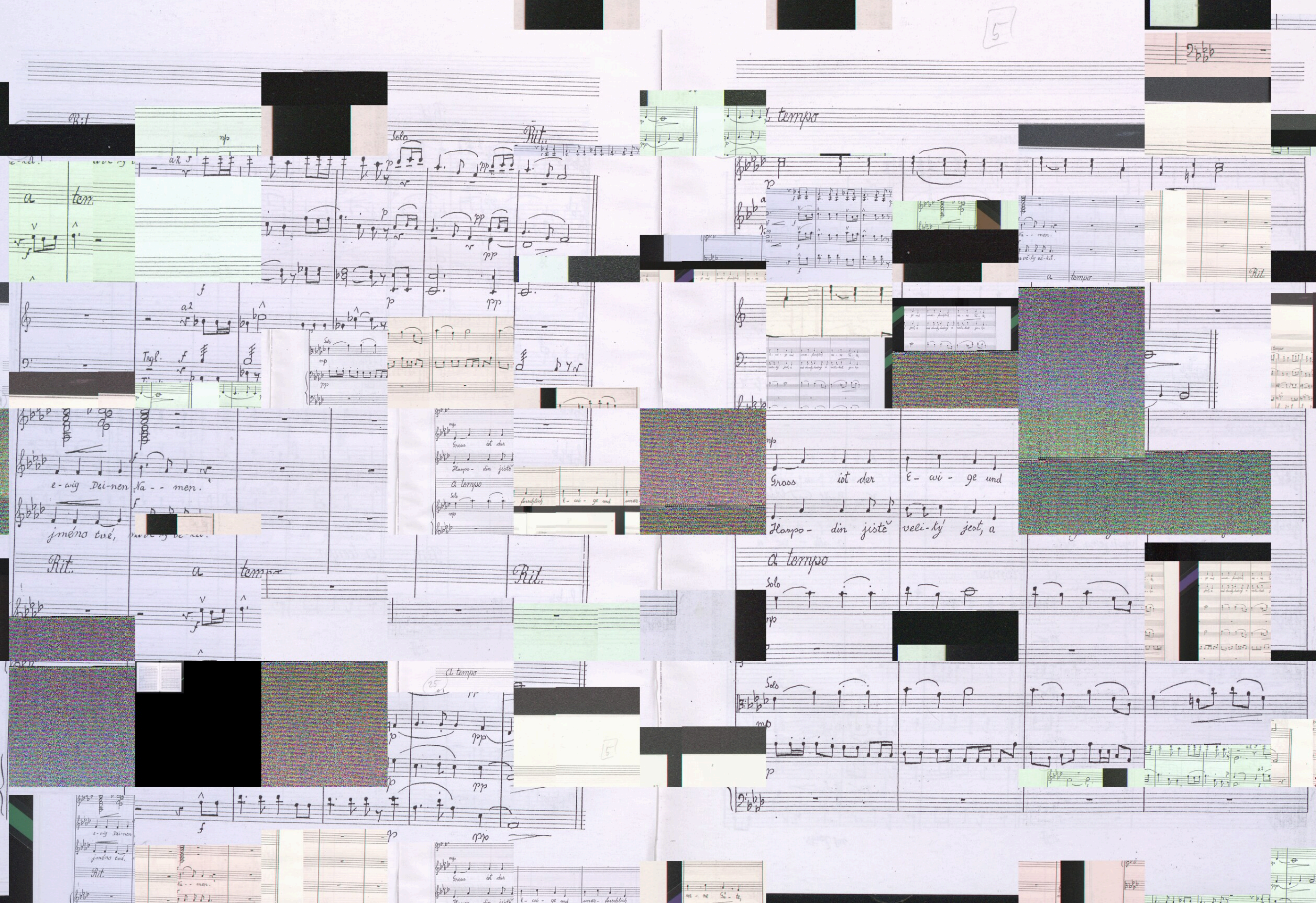
Täglich lob' und preis ich Dich und Deinen heil'gen Na - - men,
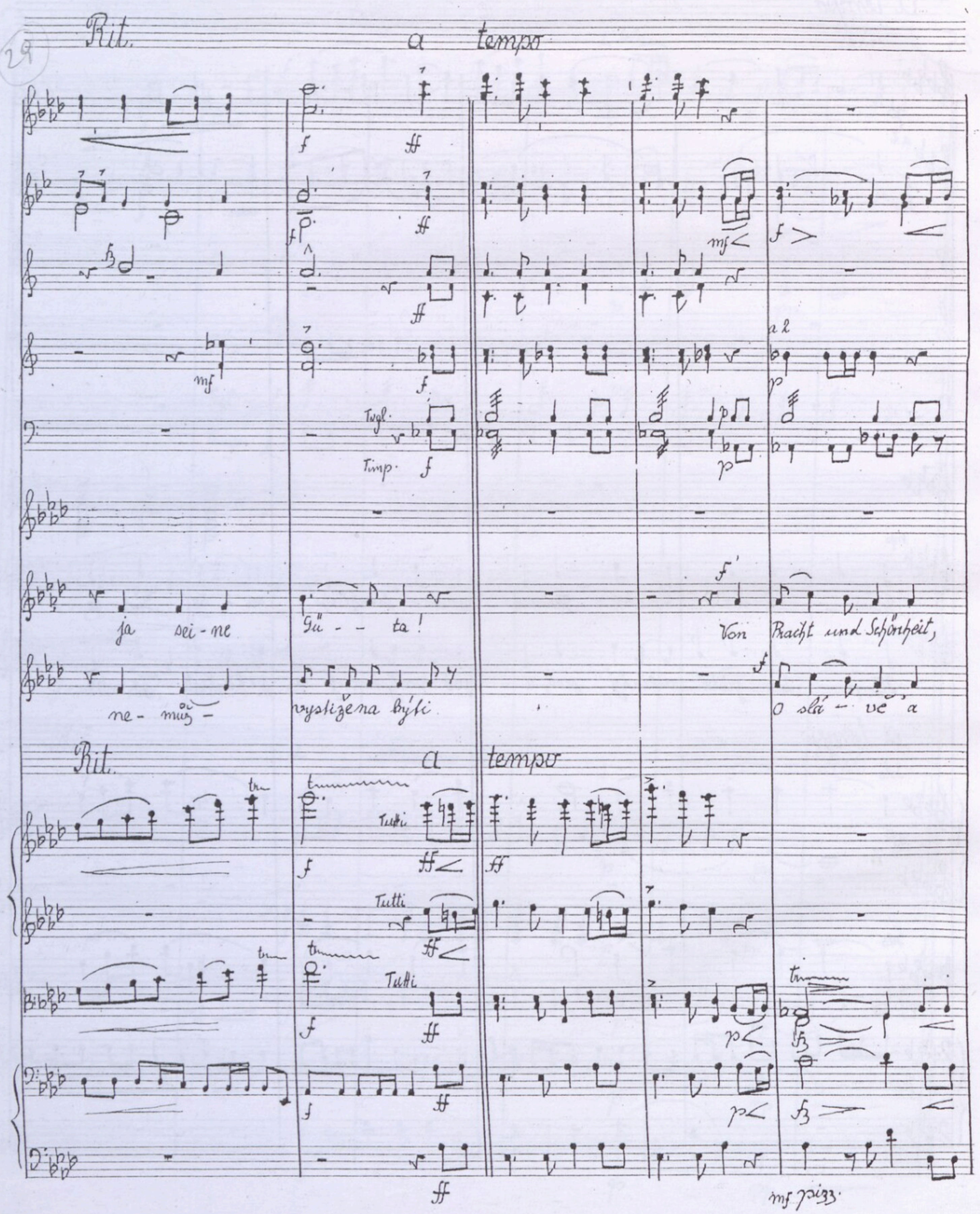
Na každý den dobro - řeči - ti budu to-bě a chvá - li - ti

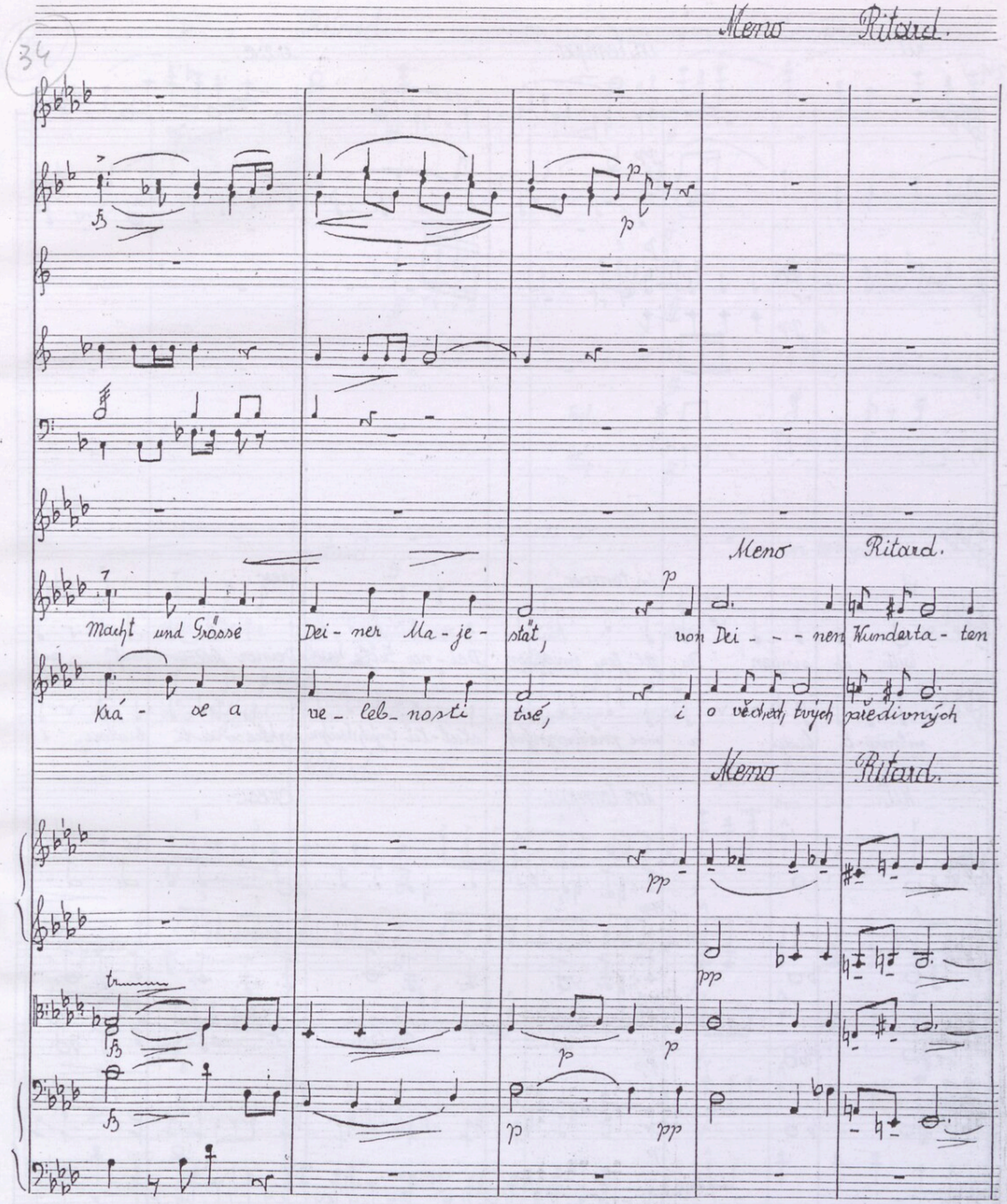
Rit. a tempo

pizz.

cresc.


5
Rit.
a tempo
Solo
a2
Trgl.
e-wig Dei-nen Na - - men.
jméno tvé,
Rit.
a tempo
Gross ist der E-wi-ge und
Hospo- din jistě veli-ký jest, a
a tempo
Solo
mp
Solo
mp


Rit.
a tempo
a 2
Tygl.
Timp.
ja sei - ne
Gü - - ta!
Von Pracht und Schönheit,
ne - můž -
vystižena býti
O slá - ve a
Rit.
a tempo
Tutti
Tutti
Tutti
mf pizz.


Meno Ritard.
Meno Ritard.
Macht und Grösse Dei - ner Ma - je - stät, von Dei - - - nen Wunderta - ten
Krá - se a ve - leb - nosti tvé, i o věcech tvých předivných
Meno Ritard.

39

rit. in tempo cresc.

pp

pp

rit.

will ich singen! Ja,

in tempo

All-es spricht von Dei-ner Güte und

cresc.

Deiner Macht, auch

mluvi-ti budou; a moc přehrozných skut-ků tvých všichni

in tempo

cresc.

budou, i

rit.

in tempo

cresc.

pizz.

p

5

45

Ritard. in tempo

mf

ah

Engl.

Timp.

ritard.

ich will Deine Herr-lichkeit ver- - - kün - - - den!

in tempo

ritard.

ja duo-tojnost tvou ču-du vypravo-vati.

Ritard. in tempo

8va

arco

49

Rit.

I. Solo

Rit.